

Inhalt

I. FRÜHJAHRSTAGUNG IN PRAG

Tagungsthema:

*Begegnung tschechischer
und deutscher Schriftsteller*

Tagungsbericht 11

Eduard Goldstücker: Deutsches Exil in Prag
und Prager Emigranten in Deutschland 13

Friedrich-Gundolf-Preis

für die Vermittlung deutscher Kultur im Ausland 1992

Eduard Goldstücker: Geograph und Geologe der deutschen
Sprache 21

Laudatio auf Emil Skála 21

Emil Skála: Die Zukunft Europas ist mehrsprachig
Dankrede 24

Johann-Heinrich-Voss-Preis für Übersetzung 1992

Karlheinz Braun: Der Liebhaber in der Stilmaske
des Philologen 28

Laudatio auf Simon Werle 28

Simon Werle: Das Schweigen zwischen den Sprachen
Dankrede 34

Vorstellung neuer Mitglieder

Peter Hamm 37

Wulf Kirsten 40

Jean-Marie Valentin 43

II.

Hans-J. Weitz: Erinnerung an Wilhelm Michel 46

III. HERBSTTAGUNG IN DARMSTADT

Tagungsthema:

Georg Christoph Lichtenberg zu ehren

Tagungsbericht	67
Albrecht Schöne: Aufklärungen. Lichtenberg und seine Zeitgenossen. Bilder und Texte	69
<i>Johann-Heinrich-Merck-Preis für Kritik und Essay 1992</i>	
Ulrich Wildgruber: Laudatio auf Benjamin Henrichs	108
Benjamin Henrichs: Erbarmen mit Clavigo!	113
Dankrede	113
<i>Sigmund-Freud-Preis für wissenschaftliche Prosa 1992</i>	
Ludger Lütkehaus: Gegen die Esoterik der philosophischen Sprache. Laudatio auf Günter Anders	117
Wolfgang Beck: Stellvertretende Dankrede	123
<i>Georg-Büchner-Preis 1992</i>	
Wolf Biermann: Ein herzerfrischender Skandal	
Laudatio auf George Tabori	125
George Tabori: Liebeserklärung. Dankrede	133
<i>Vorstellung neuer Mitglieder</i>	
Carl Amery	138
Konstantin Asadowski	140
Fritz Rudolf Fries	143
Christoph Hein	145
Peter von Matt	147
Christian Meier	149
Hans Joachim Schädlich	150
Emil Skála	153

IV. GEDENKWORTE

Hans Maier: Zum Gedenken an Marian Szyrocki (1928–1992)	159
Herman Meyer: »Eins und doppelt«. Zum Tode von Jan Aler	162

V. ANHANG

Veröffentlichungen, Ausstellungen, Aufführungen	167
Präsidium, Kuratorium, Ehrenmitglieder, Sekretariat	188
Mitgliederverzeichnis	190
Ehrungen und Auszeichnungen	196
Nachweise	201